

**Rikors ipprezentat fl-20 ta' Diċembru 2007 — Nynäs  
Petroleum u Nynas Petrôleo vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-482/07)

(2008/C 51/101)

Lingwa tal-kawża: L-Ingliż

**Partijiet**

*Rikorrenti:* AB Nynäs Petroleum (Stokkolma, l-Iżvezja) u Nynas Petrôleo, SA (Madrid, Spanja) (rappreżentanti: D. Beard, Barrister u M. Dean, Solicitor)

*Konvenuta:* Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

**Talbiet tar-rikorrenti**

- tannulla l-Artikolu 1 tad-deċiżjoni safejn tapplika għal Nynas għall-perijodu ta' bejn l-1991 u l-1996;
- tannulla l-Artikolu 1 tad-deċiżjoni safejn tapplika għal Nynas fir-rigward tal-koordinazzjoni tal-prezzijiet;
- tannulla l-Artikolu 2 tad-deċiżjoni safejn jimponi multi ta' EUR 10 642 500 fuq Nynas SA u EUR 10 395 000 fuq AB Nynäs, jew, sussidjarjament, tnaqqas il-multa skond kif inhu approprjat;
- tordna l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej tbatli l-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Permezz ta' dan ir-rikors iegħed jiġi mitlub l-annullament parzjali, skond l-Artikolu 230 KE, tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2007)4441 finali tat-3 ta' Ottubru 2007 dwar proċedura għall-applikazzjoni ta' l-Artikolu 81 KE (Każ COMP/38.710 — Bitum — Spanja) li biha l-Kummissjoni sabet li r-rikorrenti, Nynäs Petroleum u Nynas Petrôleo (ikkunsidrati flimkien "Nynas"), fost impriži ohra, ipparteċipaw f'numru ta' akkordji u prattiċi miftiehma fin-negozju tal-bitum ta' penetrazzjoni li kienu jkopru t-territorju ta' Spanja u li kienu jikkonsistu f'akkordji ta' diviżjoni tas-suq u koordinazzjoni tal-prezzijiet; kif ukoll/jew it-tnaqqis tal-multa imposta fuq ir-rikorrenti skond l-Artikolu 229 KE.

Ir-rikors huwa bbażat fuq dawn il-motivi:

- (i) Ir-rikorrenti jsostnu li l-Kummissjoni żbaljat fl-evalwazzjoni tagħha tat-tul taż-żmien ta' l-involvement ta' Nynas fl-allegati akkordji ta' diviżjoni tas-suq, b'mod partikolari billi sostniet li Nynas ipparteċipat fil-ksur allegat bejn l-1991 u l-1996.
- (ii) Barra minn hekk, ir-rikorrenti jsostnu li l-Kummissjoni żbaljat fil-konstatazzjoni tagħha li Nynas kienu involuti fil-allegat ksor ta' f'fissar ta' prezzijiet.

- (iii) Fl-ahhar nett, ir-rikorrenti jsostnu li l-Kummissjoni żbaljat fl-evalwazzjoni tagħha tal-livell ta' involviment ta' Nynas f'ċertu aspetti tal-ksur u meta f'fissar il-livell approprjat tal-multa imposta fuq Nynas.

**Rikors imressaq fit-22 ta' Diċembru 2007 — Ir-Rumanija  
vs Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej**

(Kawża T-483/07)

(2008/C 51/102)

Lingwa tal-kawża: Ir-Rumen

**Partijiet**

*Rikorrenti:* Ir-Rumanija (rappreżentanti: Aurel Ciobanu-Dorea, aġent, Emilia Gane u Dumitra Mereuță, consilieri)

*Konvenuta:* Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

**Talbiet tar-rikorrenti**

- tannulla d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 5240 finali tas-26 ta' Ottubru 2007 dwar il-pjan nazzjonali ta' allokaz-zjoni ta' ċertifikati relatati ma' emissjonijiet ta' gassijiet serra għas-sena 2007, innotifikat mir-Rumanija skond id-Direttiva tal-Parlament Ewropej u tal-Kunsill 2003/87/KE;
- tikkundanna lill-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej tbatli l-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Skond id-deċiżjoni kkontestata, il-Kummissjoni ħadhet parzjalment il-pjan nazzjonali ta' allokaz-zjoni ta' ċertifikati relatati ma' emissjonijiet ta' gassijiet serra għas-sena 2007, innotifikat mir-Rumanija skond id-Direttiva 2003/87/KE (!), li jnaqqas b'9 080 765 miljun tunnellata ta' CO<sub>2</sub>, ekwivalenti annwali, in-numru kumplessiv ta' ċertifikati li ser jiġi allokat għall-iskema Komunitarja u li jstabbilixxi li mhijiex se tinqabeż il-kwantità annwali medja kumplessiva ta' 74 836 235 miljun tunnellata tal-kwoti ta' emissjonijiet li jistgħu jiġu assenjati.

In sostenn tat-talba tagħha, ir-rikorrenti ssostni li:

- il-Kummissjoni kisret l-Artikolu 9(1) u (3) u l-Artikolu 11 (1) tad-Direttiva 2003/87/KE, billi stabbiliet, b'mod vinkolanti, abbażi ta' sistema tagħha stess, il-kwantità kumplessiva tal-kwoti ta' emissjonijiet li jistgħu jiġu allokati mir-Rumanija, b'mod li eċċediet il-kompetenzi tagħha;
- il-Kummissjoni applikat sistema mhux trasparenti sabiex tid-determina l-kwantitajiet kumplessivi tal-kwoti ta' emissjonijiet, u b'hekk kisret kemm l-Artikolu 9(3) kif ukoll l-Artikolu 9(1) tad-Direttiva 2003/87/KE;

- fil-kamp ta' applikazzjoni tas-sistema tagħha stess, il-Kummissjoni kisret il-prinċipju ta' non-diskriminazzjoni;
- il-Kummissjoni ma rrispettatx l-Artikolu 9(3) tad-Direttiva 2003/87/KE u l-Artikolu 253 KE, inkwantu ma indikatx adegwatament ir-ragunijiet li fuqhom id-Deciżjoni C(2007) 5240 finali hija bbażata.

(<sup>1</sup>) Id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità u li temenda d-Direttiva 96/61/KE (GU L 275, 25.10.2003, p. 32).

- il-Kummissjoni applikat metodu li huwa nieqes mit-trasparenza sabiex tistabbilixxi l-kwantità totali ta' kwoti ta' emissjoni, b'mod li kisret kemm l-Artikolu 9(3), kif ukoll l-Artikolu 9(1) tad-Direttiva Nru 2003/87/KE;
- fil-kuntest ta' l-applikazzjoni tal-metodu tagħha, il-Kummissjoni kisret il-prinċipju ta' non-diskriminazzjoni;
- il-Kummissjoni kisret l-Artikolu 9(3) tad-Direttiva Nru 2003/87/KE u l-Artikolu 253 KE billi ma mmotivatx b'mod xieraq id-Deciżjoni C(2007) 5240 finali.

(<sup>1</sup>) Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill Nru 2003/87/KE, tat-13 ta' Ottubru 2003, li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità u li temenda d-Direttiva 96/61/KE (GU L 275, p. 32).

### Rikors ipprezentat fit-22 ta' Diċembru 2007 — Ir-Rumanija vs Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

(Kawża T-484/07)

(2008/C 51/103)

Lingwa tal-kawża: Ir-Rumen

#### Partijiet

Rikorrenti: Ir-Rumanija (rappreżentanti: Aurel Ciobanu Dordea, agent, Emilia Gane u Dumitra Mereuță, kunsilliera)

Konvenuta: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

#### Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla d-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 5253 finali, tas-26 ta' Ottubru 2007, dwar il-pjan nazzjonali ta' għoti ta' ċertifikati rigward emissjonijiet ta' gassijiet serra għall-perijodu 2008-2012, innotifikat mir-Rumanija abbażi tad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2003/87/KE;
- tikkundanna l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej tbatli ispejjeż.

#### Motivi u argumenti prinċipali

Permezz tad-deċiżjoni kkontestata, il-Kummissjoni ħadhet parzjalment il-pjan nazzjonali ta' għoti ta' ċertifikati ta' emissjoni ta' gass serra għall-perijodu 2008-2012, innotifikat mir-Rumanija abbażi tad-Direttiva Nru 2003/87/KE (<sup>1</sup>), billi naqqset, għal 19 754 248 tunnellata ta' ekwivalenti għal CO<sub>2</sub> fis-sena, in-numru totali ta' ċertifikati mogħtija għas-sistema Komunitarja, u ddecidiet li mhux ser tinqabeż il-kwantità medja totali fis-sena ta' 75 944 352 tunnellata ta' kwoti ta' emissjoni li tista' tingħata.

In sostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tqajjem il-motivi li ġejjin:

- il-Kummissjoni kisret l-Artikolu 9(1) u (3), u l-Artikolu 11 (1) tad-Direttiva Nru 2003/87/KE, billi stabbilixxiet, b'mod vinkolanti, abbażi ta' metodu tagħha, il-kwantità totali ta' kwoti ta' emissjoni li jstgħu jingħataw lir-Rumanija, u marret b'hekk lil hinn mill-kompetenzi tagħha;

### Rikors ipprezentat fil-21 ta' Diċembru 2007 — Olive Line International vs L-UASI — Knopf (o-live)

(Kawża T-485/07)

(2008/C 51/104)

Lingwa tal-prezentazzjoni tar-rikors: L-Ingliż

#### Partijiet

Rikorrenti: Olive Line International, SL (Madrid, Spanja) (rappreżentant: P. Koch Moreno, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti oħra quddiem il-Bord ta' l-Appell: Reinhard Knopf (Malsch, Il-Ġermanja)

#### Talbiet tar-rikorrenti

- tiddikjara li d-deċiżjoni tas-26 ta' Settembru 2007 tat-Tieni Bord ta' l-Appell ta' l-UASI li tiċhad l-appell kontra l-għoti tat-trade mark Komunitarja Nru 3 219 193 bhala inkompatibbli mar-Regolament KE Nru 40/94 dwar it-trade mark Komunitarja;
- tikkundanna lill-UASI, u fejn huwa xieraq, il-parti l-oħra fil-kawża, ibatu l-ispejjeż.

#### Motivi u argumenti prinċipali

Applikant għat-trade mark Komunitarja: Reinhard Knopf

Trade mark Komunitarja kkonċernata: It-trade mark figurattiva "o-live" għal prodotti fil-klassijiet 29, 30, 31 u 33 — Applikazzjoni Nru 3 219 193

Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjali invokat in sostenn ta' l-oppożizzjoni: ir-rikorrent